



**AFRISO**  
*instalacje pod kontrolą*

**Deklaracja zgodności UE**  
*EU Declaration of Conformity*  
*EU-Konformitätserklärung*

Formularz  
F 33

Nazwa i adres producenta: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Friedhofstr. 3, 63916 Amborach  
*Manufacturer / Hersteller*

Produkt: Urządzenie do pomiaru ciśnienia  
*Product / Erzeugnis*

Typ: RFxxx-Dxxx, KPxxx-Dxxx, PFxxx-Dxxx,  
*Type / Typenbezeichnung* MFxxx-Dxxx, RFxx, HZxx, HYxx

Dane techniczne: Zakres wskazań od 0,5 bar do 4000 bar  
*Techn. details / Betriebsdaten*

Wymieniony powyżej produkt, objęty deklaracją, jest zgodny z wskazanymi poniżej wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

*The above-mentioned product, meets the requirements of the following European Directives:*

*Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:*

- Dyrektywy ciśnieniowej 2014/68/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 maja 2014 r. (*Pressure equipment directive / Druckgeräterichtlinie*)
  - zakres wskazań < 200 bar: Uznana praktyka inżynierska zgodnie z art. 4.3 Dyrektywy ciśnieniowej PED (brak oznakowania CE)
  - zakres wskazań > 200 bar: zgodnie z załącznikiem I Dyrektywy ciśnieniowej PED, Procedura oceny zgodności, Moduł A

**Zastosowane Normy techniczne:**

*Technical standards / Technische Richtlinien:*

- DIN-EN 837-1: 02/1997 (Oznaczenie typu: RFxxx-Dxxx od 0,5 do 1600 bar)
- DIN-EN 837-3: 02/1997 (Oznaczenie typu: KPxxx-Dxxx, PFxxx-Dxxx)

Wystawiona przez: z up. Klaus Zimmermann, Kierownik zakładu  
*Signed / Unterzeichner*

W dniu: 14 czerwiec 2016 r., Amborach, Niemcy  
*Date / Datum*

Osoba odpowiedzialna za tłumaczenie: Krzysztof Mainka, p.o. Dyrektor Techniczny

*Translation/ Übersetzung*

W dniu: 29 października 2018 r.  
*Date / Datum*

Podpis:  
*Signature / Unterschrift*



**AFRISO**  
instalacje pod kontrolą

**Deklaracja zgodności UE**  
*EU Declaration of Conformity*  
*EU-Konformitätserklärung*

Formularz  
F 33

**EU – Konformitätserklärung Druckgeräte**

*EC-Declaration of Conformity pressure gauges*  
*Déclaration CE de conformité équipements sous pression*



Formblatt  
FB-A-27-07

Name und Anschrift des Herstellers: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Friedhofstr. 3, 63916 Amorbach  
*Manufacturer / Fabricant:*

Erzeugnis: Druckmessgerät  
*Product / Produit:*

Typenbezeichnung: RFxxx-Dxxx; KPxxx-Dxxx; PFxxx-Dxxx; MFxxx-Dxxx; RFxx; HZxx; HYxx  
*Type / Type:*

Betriebsdaten: Anzeigebereiche von 0,5 bar bis 4000 bar  
*Techn. Details:*  
*Caractéristique:*

Das bezeichnete Erzeugnis stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:  
*The above mentioned product meets the requirements of the following european directives*  
*Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes*

**Druckgeräte-Richtlinie (2014/68/EU)**

*Pressure equipment directive / Directive équipements sous pression*

Anzeigebereiche < 200 bar: GIP nach Artikel 4.3 DGRL (keine CE-Kennzeichnung)

Anzeigebereiche > 200 bar: nach Anhang I DGRL, Konformitätsbewertungsverfahren Modul A

**Normen Übereinstimmung:**

DIN EN 837-1: 02/1997 (Typenbezeichnung: RFxxx-Dxxx, von 0,5 bar bis 1600 bar)

DIN EN 837-3: 02/1997 (Typenbezeichnungen: KPxxx-Dxxx, PFxxx-Dxxx)

14.06.2016

Datum, Date

Unterzeichner: Leitung Amorbach  
*Factory management / La direction Amorbach*



Werk Amorbach  
Friedhofstr. 3 • 63916 Amorbach  
Tel. (09373) 97 24-0 • Fax 97 24-20

K. Zimmermann  
Unterschrift, Signature

K. Zimmermann

Version: 4 / Index: 0

AFRISO-EURO-INDEX GmbH

D-63916 Amorbach

Seite: 1 von 1

Wydanie 1

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na  
wyłączną odpowiedzialność AFRISO Sp. z o.o.

str. 2/2



**AFRISO**  
*instalacje pod kontrolą*

## Deklaracja producenta

Formularz  
F 37

Nazwa i adres producenta: AFRISO Sp. z o.o., Szalsza ul. Kościelna 7, 42-677 Czekanów

Produkt: Urządzenie do pomiaru ciśnienia

Typ: RFxxx-Dxxx, KPxxx-Dxxx, PFxxx-Dxxx,  
MFxxx-Dxxx, RFxx, HZxx, HYxx

Dane techniczne: Zakres wskazań od 0,5 bar do 200 bar

Wymieniony powyżej produkt podlega Dyrektywie 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych (tzw. Dyrektywa Ciśnieniowa). Zgodnie z art. 4.3. został zaprojektowany i wytworzony zgodnie z uznaną praktyką inżynierską w celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania i nie posiada oznakowania CE.

Wyżej wymieniony produkt, w myśl Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzenia do obrotu wyrobów budowlanych i uchylające Dyrektywę Rady 89/106/EWG, nie jest objęty obowiązkiem znakowania go znakiem CE. Nie została opublikowana norma zharmonizowana do wymienionego produktu.

Zgodnie z art. 5. ust. 3. ustawy z dn. 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1570) wymieniony powyżej produkt został udostępniony na rynku krajowym po tym jak został legalnie wprowadzony do obrotu w innym Państwie członkowskim Unii Europejskiej. Tym samym nie podlega on obowiązkowi deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz nie jest znakowany znakiem budowlanym w myśl Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym.

Wystawiona przez: Krzysztof Mainka, p.o. Dyrektor Techniczny  
W dniu: 29 października 2018 r.

Podpis:



**AFRISO**  
*instalacje pod kontrolą*

## Deklaracja producenta

Formularz  
F 37

Nazwa i adres producenta: AFRISO Sp. z o.o., Szalsza ul. Kościelna 7, 42-677 Czekanów

Produkt: Urządzenie do pomiaru ciśnienia

Typ: RFxxx-Dxxx, KPxxx-Dxxx, PFxxx-Dxxx,  
MFxxx-Dxxx, RFxx, HZxx, HYxx

Dane techniczne: Zakres wskazań do 0,5 bar

Wymieniony powyżej produkt, ze względu na ciśnienie działania nieprzekraczające 0,5 bar, nie stwarza znaczącego zagrożenia spowodowanego ciśnieniem, zgodnie z pkt. 6 preambuły do Dyrektywy 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych (tzw. Dyrektywa Ciśnieniowa). Zgodnie z powyższym nie powinny istnieć w Unii Europejskiej jakiegokolwiek przeszkody dla swobodnego przepływu wspomnianego produktu.

Wyżej wymieniony produkt, w myśl Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzenia do obrotu wyrobów budowlanych i uchylające Dyrektywę Rady 89/106/EWG, nie jest objęty obowiązkiem znakowania go znakiem CE. Nie została opublikowana norma zharmonizowana do wymienionego produktu.

Zgodnie z art. 5. ust. 3. ustawy z dn. 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 1570) wymieniony powyżej produkt został udostępniony na rynku krajowym po tym jak został legalnie wprowadzony do obrotu w innym Państwie członkowskim Unii Europejskiej. Tym samym nie podlega on obowiązkowi deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz nie jest znakowany znakiem budowlanym w myśl Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym.

Wystawiona przez: Krzysztof Mainka, p.o. Dyrektor Techniczny  
W dniu: 20 grudnia 2018 r.

Podpis: